

## ¿Usted está pasando tiempos difíciles en el trabajo?

# El acoso en el lugar de trabajo es un acto inaceptable Consúltenos si ha sido víctima de ello



Independientemente de que usted sea un japonés o extranjero (tipo de visado), ¡el acoso en el lugar de trabajo\* es un acto inaceptable!

\*El lugar de trabajo incluye viajes de negocios, dentro del vehículo utilizado para el trabajo y los lugares de reunión con clientes.

Los ejemplos del acoso son...

# Abuso de poder

#### Agresión física

Dar golpes, patadas, etc.

#### Exigencias excesivas

Obligarle a trabajar como intérprete a pesar de que esa responsabilidad no forma parte de sus tareas laborales.

#### Invasión de la privacidad

Criticar la situación o la cultura de su país de origen.

### Acoso sexual

Su superior le quiso tocar alguna parte de su cuerpo como el pecho o la cintura, y cuando se opuso, le transfirieron a un puesto diferente de manera injusta.

#### Abuso psicológico

Le gritan, "¿No entiendes algo tan fácil en japonés?", delante de sus compañeros.

### Exigencias insuficientes

No le asignan ningún trabajo.

#### Aislamiento interpersonal

Ser ignorado por compañeros de trabajo o superiores.

Su superior le insiste en ir a comer o salir juntos, lo que le hace sentir angustia y que le sea difícil ir a trabajar.

# Acoso por embarazo, parto o adquicisión de baja para cuidar niños

Cuando consultó con su superior sobre pedir la baja prenatal, le dijo, "Si quieres descansos, deja el trabajo". Cuando consultó con su superior sobre no hacer horas extras, le dijo, "Tienes que entender que en la próxima evaluación no tendrás ningún ascenso".

Información en el reverso sobre qué hacer y dónde consultar en caso de ser víctima de acoso

Además...

Si ha recibido un trato injusto a causa de su embarazo, parto o adquisición de baja para cuidar niños, consulte el otro folleto además de éste.



# Si es víctima de algún acoso laboral,

#### Exprese su voluntad claramente

Si queda callado y aguanta, pueden empeorar las cosas.

Exprese su voluntad claramente diciendo, "Deje de hacerlo conmigo, por favor" o "No me gusta que me lo haga".

## Consulte con la ventanilla de consulta de su empresa

El acoso no es un problema personal, sino de la empresa. Consulte con la persona responsable de recursos humanos o asuntos laborales de su empresa o con su superior en quien pueda confiar.

Si es difícil consultar con alquien de su empresa, o si a pesar de haber consultado no hay mejora alguna, consulte con un organismo externo\* como las oficinas de trabajo de su prefectura.

\*Está prohibido tratar a una persona de manera injusta por haber contactado con la ventanilla de consulta.

#### ¡Todas las empresas están obligadas a tomar las siguientes medidas para prevenir el acoso!

Haga clic en los enlaces siguientes para obtener más información.

- Aclaración de la política de la empresa, y su divulgación y concienciación 1.
- 2. Implementación del sistema necesario para responder y tratar adecuadamente las consultas (incluidas las quejas)
- Toma de acción rápida y adecuada tras recibir una consulta 3.
- 4. Medidas para eliminar las causas y los antecedentes del acoso
- Medidas que deben adoptarse conjuntamente (protección de la privacidad, etc.)

■ Folleto (en japonés) \*De la página 20 en adelante:

https://www.mhlw.go.jp/content/11900000/001019259.pdf

■ Equipo de animación para un lugar de trabajo alegre:

https://www.no-harassment.mhlw.go.jp/foreign\_workers\_ip



Lista de lugares de consulta



Ventanillas de consulta (gratis): Números de teléfono de la División de Entorno Laboral e Igualdad en el Empleo de las Oficinas Prefecturales de Trabajo

Prefectura	N.º de teléfono						
Hokkaido	011-709-2715	Tokio	03-3512-1611	Shiga	077-523-1190	Kagawa	087-811-8924
Aomori	017-734-4211	Kanagawa	045-211-7380	Kioto	075-241-3212	Ehime	089-935-5222
lwate	019-604-3010	Niigata	025-288-3511	Osaka	06-6941-8940	Kochi	088-885-6041
Miyagi	022-299-8844	Toyama	076-432-2740	Hyogo	078-367-0820	Fukuoka	092-411-4894
Akita	018-862-6684	Ishikawa	076-265-4429	Nara	0742-32-0210	Saga	0952-32-7218
Yamagata	023-624-8228	Fukui	0776-22-3947	Wakayama	073-488-1170	Nagasaki	095-801-0050
Fukushima	024-536-4609	Yamanashi	055-225-2851	Tottori	0857-29-1709	Kumamoto	096-352-3865
Ibaraki	029-277-8295	Nagano	026-227-0125	Shimane	0852-31-1161	Oita	097-532-4025
Tochigi	028-633-2795	Gifu	058-245-1550	Okayama	086-225-2017	Miyazaki	0985-38-8821
Gunma	027-896-4739	Shizuoka	054-252-5310	Hiroshima	082-221-9247	Kagoshima	099-223-8239
Saitama	048-600-6269	Aichi	052-857-0312	Yamaguchi	083-995-0390	Okinawa	098-868-4380
Chiba	043-221-2307	Mie	059-226-2318	Tokushima	088-652-2718		

Horario de atención: 8:30-17:15 (excepto sábados, domingos, festivos y vacaciones de fin/inicio de año)

\*Se reciben consultas telefónicas en japonés. \*Si se presenta directamente al lugar de consulta, es posible hacer la consulta con la asistencia de un intérprete.

[Referencia] Extracto de la Ley de Igualdad de Oportunidades de Empleo











Portugués Vietnamita Japonés